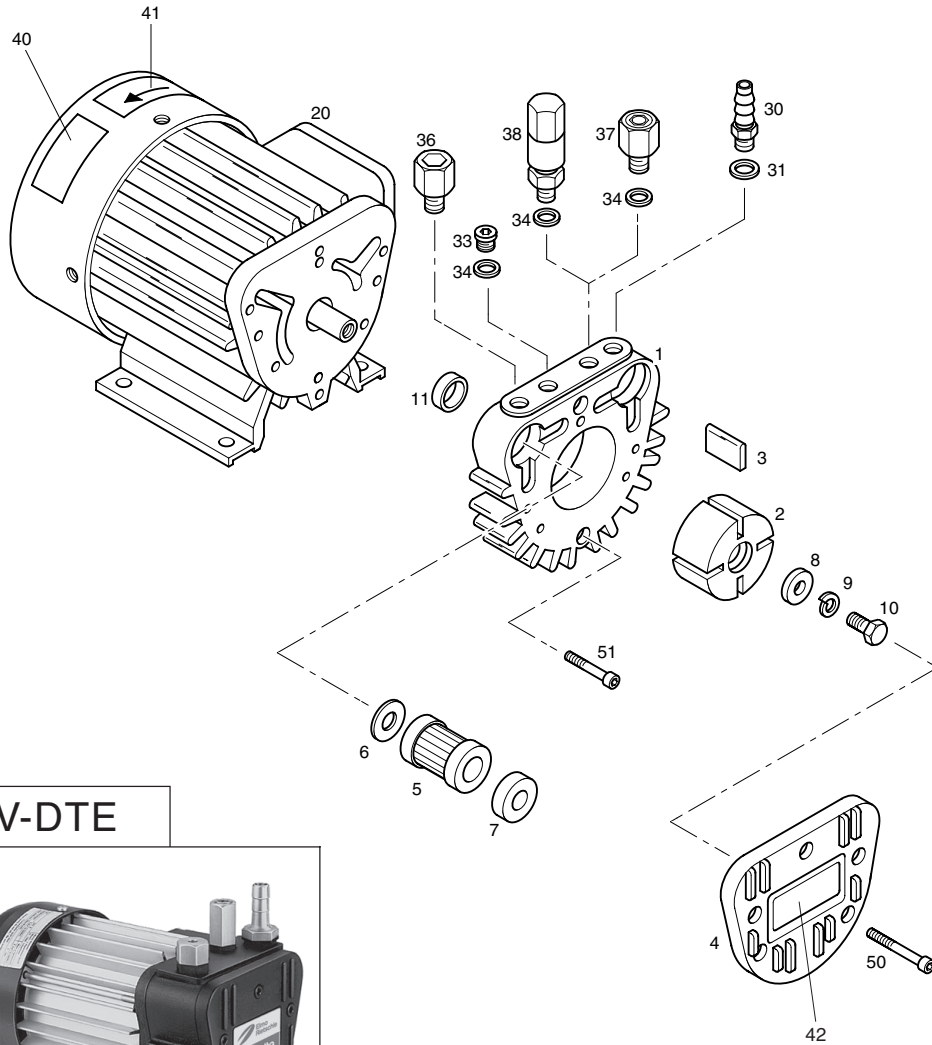
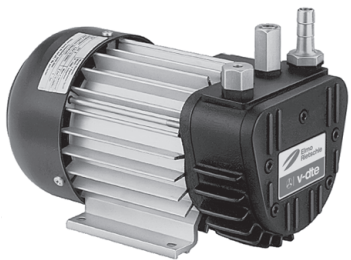


V-DTE 3 → V-DTE 10


**V-DTE**

**E 387**
**1.2.2012**
**Bei Bestellungen folgendes angeben:** Typ, Fabrikations-Nr., Positions-Nr., Motor (kW, V, Hz)

**To order please indicate:** model, serial-no., item-no., motor (kW, V, Hz)

**En cas de commande préciser:** type d'appareil, no. de position des pièces, moteur (kW, V, Hz)

**Nell'ordine indicare:** tipo, numero di matricola, numero di posizione dei ricambi, motore (kW, V, Hz)

	<b>Grundteile</b>	<b>Basic parts</b>	<b>Éléments de base</b>	<b>Parti fondamentali</b>
1	Gehäuse	Housing	Corps	Corpo pompa
2	Rotor	Rotor	Rotor	Rotore
3 V	Lamelle	Blade	Palette	Paletta
4	Gehäusedeckel	Housing cover	Couvercle de corps	Coperchio corpo pompa
5 V	Filterpatrone	Filter cartridge	Cartouche du filtre	Cartuccia filtrante
6 D	Dichtring	Sealing ring	Anneau d'étanchéité	Anello di tenuta
7 D	Dichtscheibe	Sealing disc	Disque d'étanchéité	Discoguarnizione
8	Scheibe	Disc	Rondelle	Disco
9	Federscheibe	Spring shim	Rondelle ressort	Disco a molla
10	Sechskantschraube	Hexagon head screw	Vis six pans	Vite con testa esagonale
11	Distanzscheibe	Spacer shim	Rondelle entre-toise	Disco distanziatore
20	Motor mit Anschlussdeckel	Motor with connection cover	Moteur avec couvercle raccordement	Motore con coperchio di collegamento
50	Schraube	Screw	Vis	Vite
51	Schraube	Screw	Vis	Vite
	<b>Anbauteile</b>	<b>Assembly parts</b>	<b>Éléments de montage</b>	<b>Elementi di montaggio</b>
30	Schlauchanschluss	Hose connection	Raccord tuyau	Attacco portagomma
33	Verschlusschraube G <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	Lock plug	Bouche obturateur	Vite di chiusura
34 D	Dichtring	Sealing ring	Anneau d'étanchéité	Anello di tenuta
36	Ansaugschalldämpfer	Inlet silencer	Silencieux d'aspiration	Silenziatore in aspirazione
37	Druck-Begrenzungsventil	Pressure limitation valve	Limiteur surpression	Valvola limitatrice di pressione
	<b>Zubehör</b>	<b>Optional extras</b>	<b>Accessoires</b>	<b>Accessori</b>
38	Druck-Regulierventil ZRD	Pressure regulating valve	Valve de réglage pression	Valvola regolazione pressione
	<b>Schilder</b>	<b>Labels</b>	<b>Plaques signalétiques</b>	<b>Targhette</b>
40	Datenschild	Data plate	Étiquette caractéristique	Targhetta dati
41	Motordatenschild	Motor name plate	Étiquette caractérist.moteur	Targhetta dati motore
42	Firmenschild mit Fabrikations-Nr.	Company label with serial-no.	Étiquette compagnie avec numéro de série	Targhetta compagnia con numero di matricola

**V =** Verschleißteile

**V =** Wearing parts

**V =** Pièces d'usure

**V =** Parti usurabili

**D =** Dichtungen

**D =** Seals

**D =** Joints

**D =** Guarnizioni

**Gardner Denver Schopfheim GmbH**

Postfach 1260 • 79642 SCHOPFHEIM / GERMANY

Fon +49 7622 / 392-0 • Fax +49 7622 / 392300

er.de@de.gardnerdenver.com • www.gd-elmoietschle.com